

01477/49

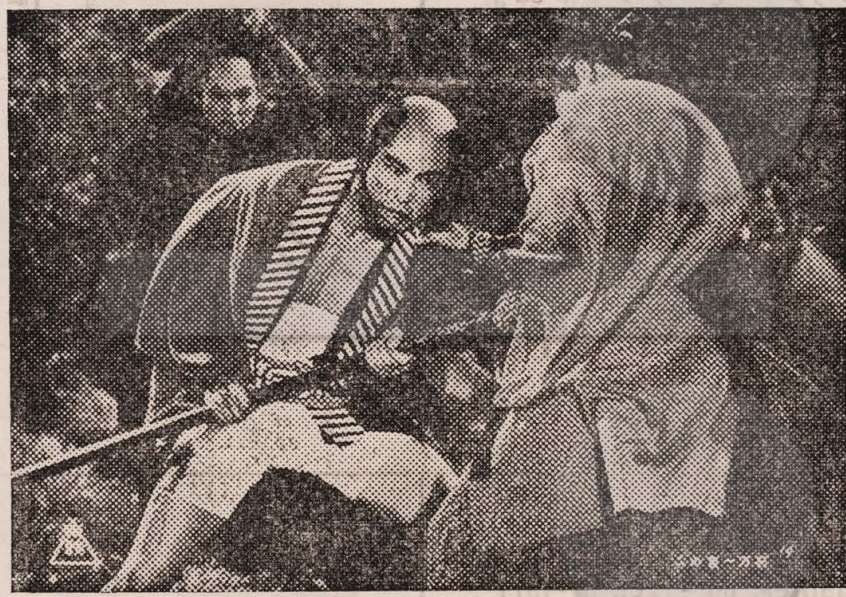
Cine Nitencoi

RUA GALVÃO BUENO, 102 TEL. 37-3551

FEB

H O J E

A Vida Acima de Tudo



原作・脚本
 監督 伊藤 大輔
 伊藤 大輔

この首一万石

サムライなんて犬畜生だッ！ 富士に怒る、男の叫びを聞いてくれ

Posto de Serviço "Estrela Azul" Ltda.

Lavagem
 Lubrificação



Gasolina
 Diesel

Rua Bom Pastor n.o 1763

-

Ipiranga - São Paulo

Dist. Interna

Programa N.o 507

料 亭

歌 川

聖市グロリア街八九一番

82 Bombonière 鈴木菓子店

ボンボン・シヨコラーテ並に日本菓子類
等多少に拘らず是非お買上げ下さい。
聖市ラルゴ セツテ・デ・セツテンプロ82番
(アベニエダ・リベルダーデの始まりの角)

Relojoaria Oka

時計、指環、装身具、万年筆など在庫品豊
富な当店で多少に拘らずお買上げ下さい
信用第一、修理 100% 迅速確實です
貴金属 品一切 **岡時計店**

Rua Dr. Rodrigo Silva, 107
(perto do Cine Joia)

Auto Escola Tupan

Rua dos Estudantes, 80 - Tel. 37-4971

自動車の運転免許は日系唯一のアウト・エスコラ・ツパンで取得して下さい。親切に指導致しています

(毎朝8時から夜10時まで)

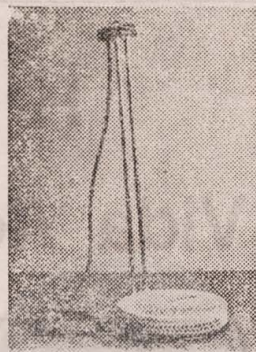
Ind. Elétrico DENKÓ Ltda.

R. Tomaz de Lima, 392 - Tel. 37-2481

◎暑い夏が訪れ
お買上の内外人
お客様からデ
ンコー式電風扇
に限ると御賞
讃のお言葉を戴
いて居ります。
投込み式電熱器

Denkó電風扇	60分-120分	40,00 - 80,00
Denkó電熱器	30分-60分	12,00 - 24,00

▽デンコー式 電熱器・電風扇
絶対に感電しない、清潔・衛生的・経済的
セードロ板小判型、角型木製風扇、多種多
様取揃えてあります。
ぜひ一家に一台 ◎パンフレット進呈

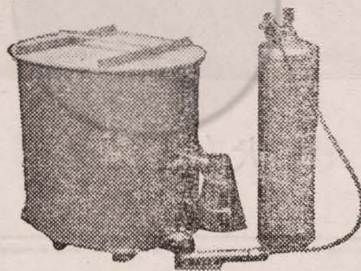


料 亭

グロリアえ しのぶ

聖市グロリア街一〇三番

日本式風呂を
ご使用下さい
實用に軽便な
そして安価な
野本風呂釜店



R. dos Estudantes, 306 - Tel. 34-1753



Via Dutra km. 19

土地代の長期支拂、住宅建築への融資
電気一教會一學校一街路樹等設備

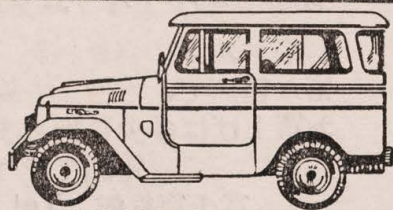
代理人

Loja-Exposição
Rua Galvão Bueno, 124
Tel. 36-2818

Dr. Mario Vatanabe
Av. da Liberdade, 65 3.o and. con. 304
Tel. 35-3902



CAPOTA DE AÇO
"ESPECIAL DE LUXO"



FABRICAÇÃO ESPECIAL

Publicidade

UTILITÁRIO

TOYOTA

BANDEIRANTE

- Motor a óleo diesel (Mercedes-Benz)
- Tração nas 4 rodas. Capota de lona ou de aço

Distr: **SOC. COMERCIAL ARPAGRAL LTDA.**
R. 25 de Março, 123 - Tel. 33-3239 - S. Paulo

AGENCIA



時高自動車商會

信用第 創業13年
Tokitaka
Novos e Usados
新古各種自動車の
委託並に月賦販賣

Compra - Vendas - Trocas e Consignações
R. Timbiras, 56 - Tels. 35-0211 e 34-0708

法...律...事...務...所

辯護士 阿世賀節夫 法律 般

日語で應待 毎日朝八時 夜七時まで

Praça da Liberdade, 107-2.o s/ 205

Tel. 36 8216

Mogi das Cruzes R. Braz Cubas, 104

2.o and. - s/ 211 火土時より十時まで

Advogado Dr. Aluisio Setsuo Azeka

Breve Estilo "Duas Espadas"

敗れて何の兵法、劍は生命だ！
自らの心を吐たする武藏の血走つた
眼は、柳生の里に向けられた。柳生
には、天下に名高い石舟齋がいるの
だ。



宮本武藏 (二刀流開眼)

内の新陰堂に武藏を招いて、劍術
談議を交わそうとした。石舟齋に
近づける！ 勇躍した武藏だつた
が、計らずもこの高弟と對決する
破目になる。

石舟齋の住む小柳
生城の道場は、外來
の武藝者に堅く門を
閉じていた。京八流
吉岡清十郎の實弟吉
岡傳七郎も、柳生道
場を訪れた一人。だ
が、石舟齋が使いの
お通に持たせてきた
のは、白しやく薬の
一枝に結びつけた
丁重な辞退文だつた
たまたま、この枝
の切り口を見た武藏
はうなつた。切つた
のは石舟齋に違いな
い。猛然と斗志が湧
いた武藏は、自らも
枝を切り、城太郎に
持たせた。
柳生道場の高弟、
庄田、木村、出淵、
村田らは、武藏とい
う男に強い關心をそ
そられた。一夕、城

Foto Takayama

御結婚記念に!
7フォルマツラ・パチザードK...
御家族様の御記念に...

高山写真館

本館・聖市カサレツ・デ・フェルナンド・34・FONE 32-5201 (31/11/74)
分館・聖市ツルマルゲータ街 371 34-5584.

寫真材料卸商 發售元 富士寫真館

有名マルカの寫真材料一切はストック豊富
富な當店で、市價より安價で販賣中です
お買上げは多少に拘らずご注文は...
電話でさうぞ

富士寫真館 Tel. 34-5221
寫真撮影一切のご片命も是非とも當館へ
Av. Mercurio, 56 4-3.0 and. s/15 中央市場近く

Dr. Setsuo Shinmyo

cirurgião dentista
cirurgia clinica, protese, raio X

新明齒科醫院
horario: 9 as 12 hs. - 14 as 20 hs.
Consultório. Rua Galvão Bueno, 82
(ao lado do Cine Niterói)

Casa Naniwa

健康コップ
アトニ取次店

浪きつと帯をこぼす
ナニワ

電話三・五九九二
Rua Galvão Bueno, 51

今年もお買物は

シネマのおかきりに冷や奴茶がとび出す

皆様に儲けて頂く!

loja cha-flora R. GALVÃO BUENO 48
TEL. 36-6870

Consertos de

T. V. - Radio - Transistores

◎テレビ、ラジオ、トランジスターの
修理を一度お試し下さい。良心的取扱

Eletrô Rádio "Nipon"

Av. Gentil de Moura, 434 - Ipiranga
Tel. 63-7136 (chamar Mario)



お花一切の
御用命は...
バタフライ
花店
内木米蔵
電話 三六〇九二

Rua 13 de Maio, 1839 (Paraiso) Tel. 31-6091

Maquibras S/A

Teles: 51-0257 e 51-6085

トラトラール「マセーイ・ヘルグソン」印
耕うん機、その他灌漑用ディーゼル・モト
ール「ベルキンス」貨物自動車等お買上
げの有無に拘らず、是非ご来店を歓迎致
します

Av. Gal. Olimpio da Silveira, 332



Programa de Hoje

Dia 2 a 7 de Fevereiro
Todos os dias a Partir das 12,00 hs.

- 1) Comp. Nacional
- 2) Desenho
- 3) Trailer 【豫告】
Estilo "Duas Espadas"
宮本武蔵 (二刀流開眼)
- 4) A Vida Acima de Tudo
この首一万石
(入場十四才以上)

休憩時間の演奏レコードはカーザ・ナニワの提供です

elenco

Yari no Gonza	Okawa Hashizo
Sukeju	Osaka Shira
Hanchiti	Sakai Shunji
Yohachi	Matsukawa Kiyoshi
Tiduru	Eri Tiemi
Ikezu Kurata	Kagawa Ryosuke

配役

槍の権三	大川橋藏
助十	大坂志郎
半七	堺駿二
與八	松川清一
六助	名護屋一
池津内藏太	香川良介
凡河内典膳	東野英治郎
千鶴	江利チエミ
おれん	紫ひづる
お蔭	小笠原慶子

サクライ食堂

シネマのお歸り、楽しいお食事は、便利
で明るい當食堂へ! 大小宴会、カザメン
ト、披露宴などにも是非ご利用下さい

Restaurante Sakurai

Praça da Liberdade, 91 - 1.º and.

▶古い傳統の中に ▶新しいセンスを...
新學期1月15日 ▶入學受付1月5日から

裁縫も... 日本語も...

財團 法人 **赤間學院**

本校 ベルゲイロ街 2625 電話 70-2059
分校 ガルボン・ブエノ街 二一三 三階

Casas Pernambucanas

反物の残品整理特別大賣出し開始 (今月中)

今こそ絶好のチャンス!

特賣期間を是非ご利用下さい
= 素晴らしい最大の反物店 =

カーザス・ベルナンブカーナス

Onde Todos Compram

Farmacia e Perfumaria
Galvão Bueno
Tel. 36-2898

●内外化粧品 薬品、香料
●薬劑士が出張注射に應じます
●年中無休 (毎夜十時まで)
ガルボン・ブエノ藥局
新井シズエ

ガルボン・ブエノ街一九二

キットお氣に 召す皆様の サロン・木下

殿方のご調髪は日本で多年の經驗を生かし、技術本意の當所えどうぞ……

いつも 親切な キノシタ理容所

Rua Conselheiro Furtado, 32

Confeções Finas Senhoras Cavalheiros

KIRIN MODAS

モーダス・キリン

Rua Galvão Bueno, 187 (Esq. Americo de Campo)



Ganhe acima de 85 mil cruzs. nas horas de folga, fazendo o curso prático de relojoeiro em oficina, com assistencia técnica R. Direita, 64-2,º and. sala 9

月収300 コントの夢が實現する。誰でも時計の修理の熟練工になれるよう、親切に指導致しています

◎入學隨時受付中

Restaurante Tigusa

セントロで一番美味しく
一番安いとの評判の店

ちぐさ

大小宴會格安にお引受け致します
リベルダーデ廣場八五



寫眞のご用命は

兒玉寫眞館え

matriz: Pça da Sé, 245 - 1,º and. Tel. 35-0876

★ R. Quintino Bocaiuva, 291 - 1.º and.
Tel. 34-0001

★ R. A, 37 - Broklyn (ao lado da Igreja)



Alfaiataria Gloria

宮川・有光共營

R. Galvão Bueno, 132
Tel. 37-1420

日本製テトロシ、ナイロン・カミーサ大量入荷

グロリア洋服店

料

亭

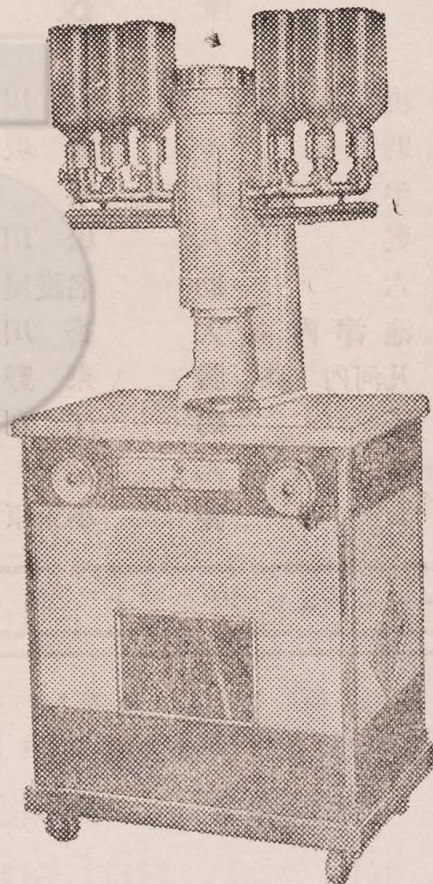
日

本

聖市エスツダンテ街五一七番

●住宅別荘
●高層ビル
●高層ビル
●利殖都心
●大實程
●小
●詳細は……
●アパート12時2時まで受付
●聖市リベルダーデ廣場三階
●電話三五七零八

雪印速成
アイス・クリーム製造機



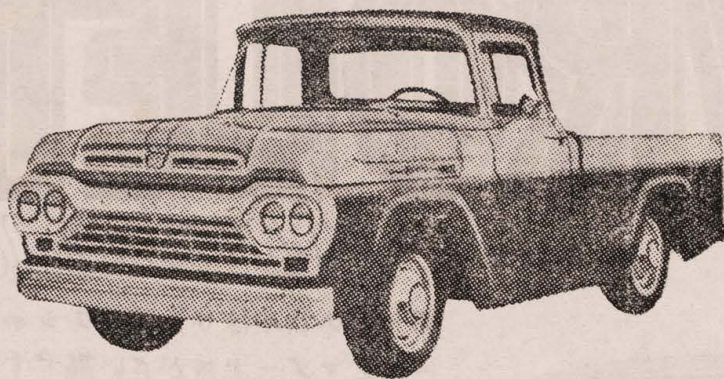
Refrigeração YUKI Ltda.
Rua Barra Funda, 622
Tel. 52-1756 - S. Paulo

Auto Garage Kimura

各種自動車賣買新車と中古車 各種トラクトール
(新・中古)の賣買に永い経験と絶大なる信用ある

アウト・カラージ木村をご利用下さい

中央線スザノ驛前 電話六六番 木村・猪狩共營



Auto Peça Kimura

自動車部品の直營工場より需要者へ：
 ◎トルノ・フレザドール ◎ブライナドール
 ◎セラドール ◎レチファイカドール ◎フラデ
 イラ ◎フニリア ◎ピントール・セラトル
 修理も迅速・確實・責任取扱い
 是非ご利用の程を

アウト・ガラージ木村

自動車部品工場

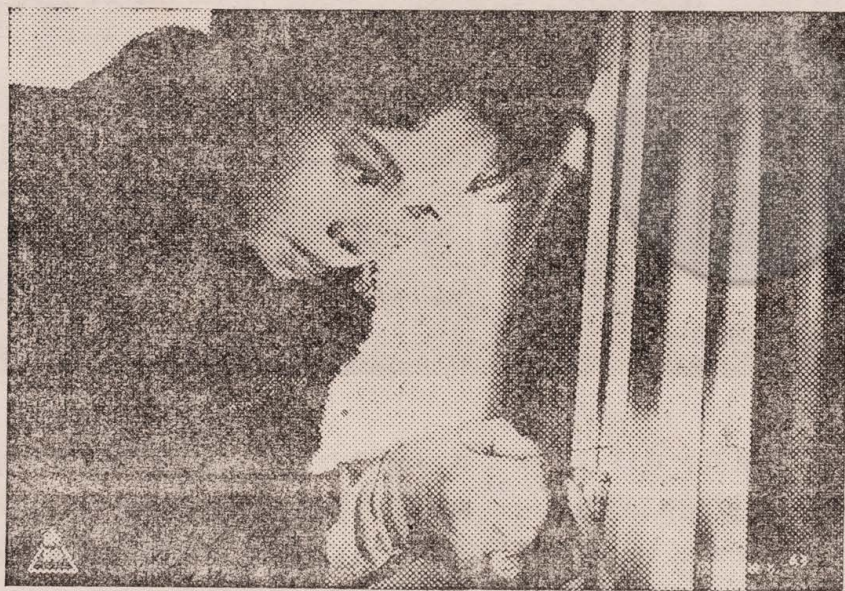
バルコ街二四五(リペロン街道出口)

BREVE

Arrombadores de Cofres

囚人護送中の護送車が深夜の
 國道で襲われ、警官一名が射殺
 され囚人の金庫破り「南京虫の
 ギヤング對Gメン

集團金庫破り



仲間をマークし金庫破りの前科
 者をしらみつぶしに洗った。
 ガンコリーナーの主人菊川志郎

も昔なじみの尾形刑
 事の訪問をうけた。

更生する前菊川は金
 庫破りの常習犯だつ

た。尾形の話から脱
 走囚が金庫破りで、

しかも殺された警官
 が菊川の無二の親友

増田であり、増田が
 脱走に一役買ったの

ではないかと云う意
 見さえ出ていること

を知った菊川は、親
 友の疑いを晴らす爲

私設Gメンになる事
 を心に誓った。菊川

の心情を汲んだ尾形
 は彼に金庫破りの前

科四犯矢島健の寫眞
 を渡すと彼を神戸へ

發たせた。神戸のあ
 るとう球場で矢島を

見つけた菊川はそこ
 で矢島が羽田空港で

人に會う約束をして
 いる事を嗅ぎつけた。

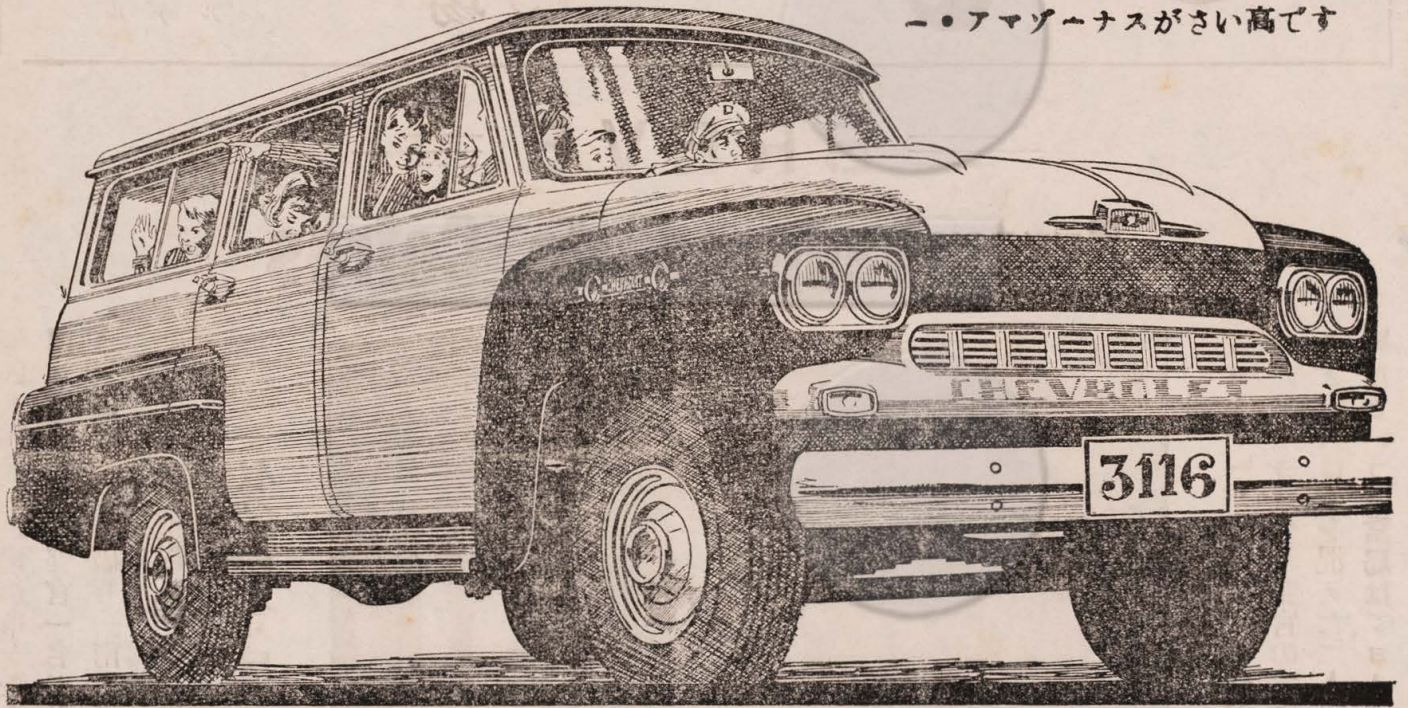
この日矢島は尾形の
 手で賭博現行犯として逮捕され
 た。そして菊川は……

「ジョージ」が脱走する事件が起
 った。生き残った警官の言によ
 ると犯人は女を混えた二人組の
 男だという。當局はジョージの

改良14種目で新機ちく

NÔVO 
CHEVROLET
Amazona

63年型の新車は8人乗りのシボ
ー・アマゾナスがさい高です



改良の成果は、まず近代的な色彩美からはじまり
イアル・ライトで夜間運轉を自由自在に乗用車以
上の美しさでスマートなバラ・シヨツキ、豫備タ
イヤに施こされた特種装置ドアは安全第一が、キ
ー・ポイント、しかもほこりよけは完備

さい新式のワイパー、貨物運搬の際には簡単に座
席の組み換えができ、乗用車以上の速力と經濟を
計るために、エンジンは特種排氣装置ができてあ
りました。



PRODUTO DA GENERAL MOTORS DO BRASIL S.A.